



“La red lingüística americana”

p. 13-14

Mauricio Swadesh

*Mapas de clasificación lingüística de México
y las Américas*

México

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Historia

1959

40 p.

Mapas

(Cuadernos del Instituto de Historia. Serie Antropológica 8)

[Sin ISBN]

Formato: PDF

Publicado en línea: 7 de mayo de 2020

Disponible en:

http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/048/mapas_clasificacion.html

D. R. © 2020, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México



4. LA RED LINGÜÍSTICA AMERICANA

Los nexos multilaterales de los grupos lingüísticos de América que hemos encontrado a base de nuestros estudios, los mostramos en el diagrama “Interrelaciones de las Lenguas Americanas”. Cada cuadro representa un grupo lingüístico en el sentido que hemos expuesto más arriba, o sea, tomando 50 siglos mínimos como interrupción máxima. Las afinidades relativas entre los grupos se muestran por la proximidad de dos cuadritos, procurando en lo posible, mostrar los contactos entre 51 y 80 sm. (después de la corrección, y correspondiendo a 51-65 sm. en cálculo bruto, como en versiones anteriores del diagrama). El tamaño y la forma de las figuras no tiene significado, obedeciendo solamente a la necesidad de mostrar sus contactos mutuos.

Todas las lenguas americanas que se han podido estudiar caben dentro de este plan de parentesco. Además hemos determinado parentescos con varios grupos del Asia y de Europa como una extensión de la red que aquí mostramos. De ahí concluimos que las lenguas de América no se formaron en aislamiento, sino en condiciones de contacto con el viejo mundo. El poblamiento de América y la diferenciación lingüística se habrán desarrollado simultáneamente.

En la colocación de los cuadritos en el diagrama, hemos intentado reflejar la situación geográfica, hasta donde es posible, para llegar así a una reconstrucción aproximada de su orientación antigua. Sólo



las exigencias del espacio en que se hace el dibujo impiden que se presente mucha más concordancia entre el diagrama y la geografía. Por otra parte, muchos detalles de la colocación actual dan la impresión de basarse en movimientos relativamente recientes o cuando menos posteriores al período en que las más importantes diferencias tuvieron lugar.

Tomando el diagrama como una posible reconstrucción de la antigua dialectología, lo hemos dividido en nueve secciones, que designamos noroeste, norte, noreste, etcétera. Esto constituye entonces la clasificación lata que representamos en los mapas mediante una serie de rayados, diferenciados para cada sección, que permite ver más claramente la relación entre la geografía y la afinidad lingüística. No hay que olvidar que las divisiones son arbitrarias y de ninguna manera exclusivas. Los grupos limítrofes de cada sección tienen mayores afinidades con sus vecinos de otra sección que con grupos alejados de su propia división; por ejemplo el maya, del NW, es más afín al macrochibcha, del C (centro), que con el nadene del mismo NW. Así es que el estudio del mapa debe hacerse siempre en relación con el diagrama de relaciones.

La continuidad del diagrama es interrumpida principalmente entre NE y E, lo que parece relacionarse con el contorno del Golfo de México; la afinidad del timucua de Florida con ciertos grupos de Sudamérica se deberá al hecho de haber pasado del sur al norte en un tiempo no muy remoto. Lo complejo de los grupos en Sudamérica, relativamente más grande que en Norteamérica, puede relacionarse con el terreno más quebrado (considerando ríos, selvas y serranías) o con la compresión de muchos grupos al pasar por el embudo de Centroamérica. Tenemos que suponer que la diferenciación de las lenguas estaba ya bien marcada cuando el grueso de los grupos entraron al continente meridional.